

**Marking notes**  
**Remarques pour la notation**  
**Notas para la corrección**

**May / Mai / Mayo 2016**

**English / Anglais / Inglés A:**  
**literature / littérature / literatura**

**Higher level**  
**Niveau supérieur**  
**Nivel superior**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

These marking notes are **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

They are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.

Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.

Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa del centro de evaluación del IB.

### General marking instructions

These notes to examiners are intended only as guidelines to assist marking. They are not offered as an exhaustive and fixed set of responses or approaches to which all answers must rigidly adhere.

Good ideas or angles not offered here should be acknowledged and rewarded as appropriate. Similarly, answers which do not include all the ideas or approaches suggested here should be rewarded appropriately.

Of course, some of the points listed will appear in weaker papers, but are unlikely to be developed.

### Instructions générales pour la notation

Ces notes ne sont que simples lignes directrices pour aider les examinateurs lors de la notation. Elles ne peuvent en aucun cas être considérées ni comme un ensemble de réponses fixe et exhaustif, ni comme des approches de notations auxquelles les réponses doivent strictement correspondre.

Les idées ou angles valables qui n'ont pas été proposés ici doivent être reconnus et récompensés de manière appropriée.

De même, les réponses qui ne comprennent pas toutes les idées ou approches mentionnées ici doivent être récompensées de manière appropriée.

Naturellement, certains des points mentionnés apparaîtront dans les épreuves les moins bonnes mais n'y seront probablement pas développés.

### Instrucciones generales para la corrección

El objetivo de estas notas para los examinadores es servir de directrices para ayudar en la corrección. Por lo tanto, no deben considerarse una colección de respuestas y enfoques fijos y detallados por la que deban regirse estrictamente todas las respuestas.

Los buenos enfoques e ideas que no se mencionen en las notas para la corrección deben recibir el reconocimiento y la valoración que les corresponda.

De igual manera, las respuestas que no incluyan todas las ideas o los enfoques que se sugieren en las notas deben valorarse en su justa medida.

Por supuesto, algunos de los puntos que se incluyen en las notas aparecerán en exámenes más flojos, pero probablemente no se habrán desarrollado.

1. An adequate to good literary commentary will:
- show an understanding of the situation as shown in the passage
  - comment on both the exterior and interior settings
  - discuss the techniques by which the characters are presented (for example, imagery, diction, attention to detail)
  - comment on the atmosphere created.

A very good to excellent literary commentary may also:

- make some comment on the structure of the passage, moving from the outside to the inside
- consider the point of view from which the events are narrated
- comment in greater detail on the atmosphere created (eg. Its threatening quality)
- expand on the techniques used to describe the setting
- show some awareness of the unexpected nature of the balance of power between the interrogating officer and the forester.

2. An adequate to good literary commentary will:
- comment on the challenging situation in which the poet is placed
  - make some attempt to explore the nature of the changing relationship between mask, poem and poet
  - comment on the imagery, dialogue between the poet and poem and/or other techniques
  - note the shift from “popular masks” to personal poetic expression in the later sections of the poem.

A very good to excellent literary commentary may also:

- explore in greater detail the changes in the poet’s attitude to the masks, in particular the change that happens in the later sections in the poem
- show in greater detail an understanding of the techniques used by Brian Patten
- demonstrate an understanding of the fact that the “right mask” is the poet’s own voice rather than an imitation of other types of poem
- make some comment on the last four lines.